

# **1 VALENCIÀ**

Exemple d'un article escrit en valencià  
8 de maig de 2003

## **Índex**

<b>1</b>	<b>VALENCIÀ</b>	<b>1</b>
1.1	Exemple d'una figura . . . . .	1
1.2	Exemple d'una taula . . . . .	2
1.3	Anem a referenciar i veure la bibliografia en un altre idioma . .	2
<b>2</b>	<b>CASTELLANO</b>	<b>4</b>
2.1	Ejemplo de una figura . . . . .	4
2.2	Ejemplo de una tabla . . . . .	4
2.3	Ahora vamos a referenciar la bibliografía en castellano . . . .	4

## **Índex de figures**

1	És una gràfica . . . . .	2
2	És una gràfica . . . . .	4

## **Índex de taules**

1	Es una exemple d'una taula . . . . .	2
2	Ejemplo de una tabla . . . . .	4

Exemple d'un article en valencià  
8 de maig de 2003

### **1.1 Exemple d'una figura**

En la gràfica 2 tenim una pantalla de accés al programa de recerca de llibres a la biblioteca.



Figura 1: És una gràfica

## 1.2 Exemple d'una taula

En aquest apartat fixeu-se que les referències en les taules són en l'idioma seleccionat

Alumne	Nota primer parcial	Nota segon parcial
Xaro Benavent	5.0	7.0
Esther de Ves	9.5	8

Taula 1: Es una exemple d'una taula

## 1.3 Anem a referenciar i veure la bibliografia en un altre idioma

Referenciem un llibre [Brown and Harris, 1994] en el que es tracten tot tipus de xarxes neuronals, la xarxa CMAC. També podem referenciar el primer article que Albus va publicar sobre la xarxa CMAC [Albus, 1975], i un altre article [Kuhl et al., 1995]. El mateix Albus posteriorment va publicar un llibre amb tots els seus resultats, i va dedicar un capítol sencer a explicar la xarxa CMAC (veure [Albus, 1981]). Un article publicat en un congrés tracta un aspecte específic d'aquest tipus de xarxes [Benavent et al., 2000]. I una tesi doctoral que aborda aquesta problemàtica i fa ús d'aquestes xarxes, [Benavent, 2001].

## Referències

- [Albus, 1975] Albus, S. J. (1975). A new approach to manipulator control: the cerebellar model articulated controller (CMAC). *Journal of Dynamic Systems, Measurement and Control*, 97:220–227.
- [Albus, 1981] Albus, S. J. (1981). *Brains, Behaviour and Robotics*, chapter 6 (A Neurological Model). BYTE Books, subs. of McGraw Hill.
- [Benavent, 2001] Benavent, X. (2001). *Modelización del comportamiento dinámico de un coche real: Aplicación al simulador de conducción*. PhD thesis, Institut de Robòtica. Universitat de València, Polígon de la Coma, s/n.
- [Benavent et al., 2000] Benavent, X., Domingo, J., Vegara, F., and Pelechano, J. (2000). Two suggestions for efficient implementation of CMAC's. In *Proceedings of the 2000 IEEE International Symposium on Intelligent Control*, pages 309–314, Patra, Greek.
- [Brown and Harris, 1994] Brown, M. and Harris, C. (1994). *Neurofuzzy Adaptive Modelling and Control*. Prentice Hall.
- [Kuhl et al., 1995] Kuhl, J. et al. (1995). The Iowa Driving Simulator - an immersive research enviroment. *Computer*, 28(7).

## 2 CASTELLANO

Ejemplo de un articulo escrito en castellano  
8 de mayo de 2003

### 2.1 Ejemplo de una figura



Figura 2: És una gràfica

En la gráfica 2 tenemos una pantalla de acceso al programa de búsqueda de libros en la biblioteca.

### 2.2 Ejemplo de una tabla

En este apartado fijaros en las referencias a las tablas son en el idioma que seleccionas.

Alumne	Nota primer parcial	Nota segon parcial
Xaro Benavent	5.0	7.0
Esther de Ves	9.5	8

Cuadro 2: Ejemplo de una tabla

### 2.3 Ahora vamos a referenciar la bibliografía en castellano

Referenciamos un libro [Brown and Harris, 1994] en el que se tratan un tipo particular de redes neuronales, la red CMAC. También podemos referenciar

el primer artículo que Albus publicó sobre la red CMAC [Albus, 1975], otro artículo [Kuhl et al., 1995]. El mismo Albus posteriormente publicó un libro con todos sus resultados, y dedicó un capítulo entero a explicar la red CMAC (ver [Albus, 1981]). Un artículo publicado en un congreso trata un aspecto específico de este tipo de redes [Benavent et al., 2000]. Y una tesis doctoral que aborda la problemática de estas redes y hace uso de ellas, [Benavent, 2001].

## Referencias

- [Albus, 1975] Albus, S. J. (1975). A new approach to manipulator control: the cerebellar model articulated controller (CMAC). *Journal of Dynamic Systems, Measurement and Control*, 97:220–227.
- [Albus, 1981] Albus, S. J. (1981). *Brains, Behaviour and Robotics*, chapter 6 (A Neurological Model). BYTE Books, subs. of McGraw Hill.
- [Benavent, 2001] Benavent, X. (2001). *Modelización del comportamiento dinámico de un coche real: Aplicación al simulador de conducción*. PhD thesis, Institut de Robòtica. Universitat de València, Polígon de la Coma, s/n.
- [Benavent et al., 2000] Benavent, X., Domingo, J., Vegara, F., and Pelechano, J. (2000). Two suggestions for efficient implementation of CMAC's. In *Proceedings of the 2000 IEEE International Symposium on Intelligent Control*, pages 309–314, Patra, Greek.
- [Brown and Harris, 1994] Brown, M. and Harris, C. (1994). *Neurofuzzy Adaptive Modelling and Control*. Prentice Hall.
- [Kuhl et al., 1995] Kuhl, J. et al. (1995). The Iowa Driving Simulator - an immersive research environment. *Computer*, 28(7).